

# WALKING TRACK / PISTE DE MARCHÉ

**Subject to change / Sujet à changement**

**Walking & Jogging Only.  
Absolutely No Running!!**

**La marche et jogging seulement.  
Interdiction de courir!!**

Mon., July 29	8 am – 3 pm	Lundi, 29 juillet	8 h à 15 h
Tue., July 30	8 am – 3 pm	Mardi, 30 juillet	8 h à 15 h
Wed., July 31	8 am – 3 pm	Mer, 31 juillet	8 h à 15 h
Thur., Aug 1	8 am – 3 pm	Jeudi, 1 août	8 h à 15 h
Fri., Aug 2	8 am – 3 pm	Ven, 2 août	8 h à 15 h
Sat., Aug 3	Closed	Sam, 3 août	Fermée
Sun., Aug 4	Closed	Dim, 4 août	Fermée

**Doors Open at 8 am / Portes ouvrent à 8 h**

**Summer Hours / Heures estival**

## **PISTE DE MARCHÉ** **INFORMATION GÉNÉRALE**

1. Les laissez-passer pour la piste de marche seront valides pour une année à compter de la date d'achat. Veuillez présenter votre laissez-passer si un employé du Centre en fait la demande.

2. **Heures d'ouverture de la piste de marche:** selon l'horaire hebdomadaire disponible dans le hall d'entrée et publié sur le site Web [www.bathurst.ca](http://www.bathurst.ca).

3. **Étiquette:**

- Marchez 2 côte à côte maximum
  - Le couloir extérieur est réservé pour les dépassements et les joggeurs
  - Absolument aucune course!!
  - Les joggeurs doivent courir dans le corridor extérieur dans la direction opposée aux marcheurs
  - Avant de changer de direction ou de laisser la piste, assurez-vous de ne pas faire obstruction à ceux autour de vous
  - Marchez dans la même direction que les autres
  - LUNDI, MERCREDI, VENDREDI, DIMANCHE: DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
  - MARDI, JEUDI, SAMEDI: DANS LE SENS CONTRAIRE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE
  - Les enfants de moins de 12 ans doivent être accompagnés d'un parent (gratuit pour l'enfant)
  - Les groupes enfants/écoliers doivent être accompagnés par un parent/enseignant/entraîneur, etc.
  - Aucun article ne doit être accroché aux balustrades
  - Nul/Nulle ne doit transporter des patins lorsqu'il/elle utilise la piste de marche
  - Soyez prudent et faites attention aux autres usagers
  - La piste de marche peut parfois être fermée à cause d'autres activités ou événements
  - 7 tours de piste = 1,6 km (1 mille)
- Le Centre régional K.-C.-Irving n'est pas responsable des articles perdus, volés ou endommagés.  
La direction du Centre régional K.-C.-Irving

## **FITNESS TRACK** **GENERAL INFORMATION**

1. Walking track passes will be valid for one year from date of purchase. Be prepared to present your pass to staff upon request

2. **Hours of track operation:** As posted weekly and available in the main lobby and on the website at [www.bathurst.ca](http://www.bathurst.ca).

3. **Etiquette Rules:**

- Walking 2 abreast maximum
- Outside lane for passing or joggers
- Absolutely No Running!!
- Joggers are required to run on the outside lane in the opposite direction of the walkers
- Take caution for those around you before turning or leaving the track
- Walk in the same direction
- MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY, SUNDAY: CLOCKWISE
- TUESDAY, THURSDAY, SATURDAY: COUNTER-CLOCKWISE
- Children under 12 must be accompanied by parent (free of charge for the child)
- Youth/school groups must be accompanied by parent/teacher/coach, etc.
- Articles should not be left hanging on railing
- Skates should not be carried while using the track
- Be alert and look out for other users
- The track may be closed due to events.
- 7 times around the track = 1.6 km (1 mile)

The K.C. Irving Regional Centre is not responsible for lost, stolen or damaged items.

K.C Irving Regional Centre Management